

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES  
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES



Decimoquinta reunión de la Conferencia de las Partes  
Doha (Qatar), 13-25 de marzo de 2010

Cuestiones administrativas

ADMISIÓN DE OBSERVADORES

1. El presente documento ha sido preparado por la Secretaría.

2. En el párrafo 7 del Artículo XI de la Convención se declara que:

*cualquier organismo o entidad técnicamente calificado en la protección preservación o administración de fauna y flora y que esté comprendido en cualquiera de las categorías mencionadas a continuación, podrá comunicar a la Secretaría su deseo de estar representado por un observador en las reuniones de la Conferencia y será admitido salvo que objeten por lo menos un tercio de las Partes presentes:*

a) *organismos o entidades internacionales, tanto gubernamentales como no gubernamentales, así como organismos o entidades gubernamentales nacionales; y*

b) *organismos o entidades nacionales no gubernamentales que han sido autorizados para ese efecto por el Estado en que se encuentren ubicados.*

3. En el párrafo 5 del Artículo 3 del Reglamento de la Conferencia de las Partes se estipula que:

*los organismos y entidades que deseen estar representadas en la reunión por observadores, deberán someter a la Secretaría de la Convención, al menos un mes antes de la apertura de la reunión, los nombres de dichos observadores, y, en el caso de los organismos y las entidades mencionadas en el párrafo 2 b) del Artículo 2, deberán presentar la autorización del Estado en el cual se encuentran ubicados.*

4. Estas disposiciones se aplican a todos los organismos y entidades distintos de la Organización de las Naciones Unidas y de sus organismos especializados y de la Organización Internacional de Energía Atómica (que no están sujetos al procedimiento de admisión enunciado del párrafo 7 del Artículo XI de la Convención, en virtud de lo previsto en el párrafo 6 del mismo artículo y en el párrafo 1 del Artículo 2 del Reglamento).

5. En Anexo al presente documento figuran todos los organismos y entidades que comunicaron a la Secretaría antes del 30 de enero de 2010 su deseo de estar representados en la presente reunión por observadores. En el momento de redactar este documento, algunos organismos o entidades no gubernamentales nacionales no habían presentado a la Secretaría la prueba de que habían sido aprobados con este propósito por el Estado en que están ubicados. Estos organismos o entidades deben presentar dicha prueba en el momento de la inscripción en Doha.

6. La lista que figura en el Anexo se somete a la Conferencia de las Partes a fin de que considere la admisión de los observadores de conformidad con el párrafo 7 del Artículo XI de la Convención.

Intergovernmental organizations/Organizaciones intergubernamentales/Organisations intergouvernementales

Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo  
CONCEPESCA  
European Union  
International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas  
International Council for Game and Wildlife Conservation  
Interpol  
International Tropical Timber Organization  
IUCN – International Union for Conservation of Nature  
Lusaka Agreement Task Force  
South Asia Co-Operative Environment Programme  
South Pacific Forum Fisheries Agency  
Southeast Asian Fisheries Development Center  
World Bank

Non-governmental organizations/Organizaciones no gubernamentales/Organisations non gouvernementales

Acropora, Inc.  
African Elephant Foundation International  
African Wildlife Foundation  
All Assam Agar Traders & Agaroil Manufacturers  
All Japan Seamen's Union  
Alliance of Marine Mammal Parks and Aquariums  
Animal Welfare Institute  
Animal Exhibitors Alliance  
AsiaCat  
Association of Fish and Wildlife Agencies  
Association of Midwestern Fish and Wildlife Agencies  
Association of Northeast Fish and Wildlife Agencies  
Association of Southeastern Fish and Wildlife Agencies  
Association of Western Fish and Wildlife Agencies  
Association of Zoos and Aquariums  
Birds International Inc.  
Born Free Foundation  
Born Free USA  
Campfire Association  
Canadian Marine Environment Protection Society  
Care for the Wild International  
CeeWeb for Biodiversity  
Cheetah Conservation Fund  
China Arts and Crafts Association  
China Association of Traditional Chinese Medicine  
CITES Monitoring Center of Poland - FBE  
Confederación Peruana de la Madera  
Conservation Force  
Conservation International  
David Shepherd Wildlife Foundation  
DCSP - Documentation Center for Species Protection  
Defenders of Wildlife  
Earthtrust  
East African Wild Life Society  
Ecoterra International

Egypt World International Trade  
Elephant Voices  
Environmental Investigation Agency  
Eurogroup for Animals  
European Bureau for Conservation and Development  
European Pet Organization  
Federation of Associations for Hunting and Conservation of the EU  
Federation of Japan Tuna Fisheries Co-Operative  
Federation of Maltese Aquaculture Producers  
Fondation Brigitte Bardot  
Fondation Franz Weber  
Fundación Biodiversidad  
Global Guardian Trust  
Global Ocean  
Greenpeace International  
Greenpeace Netherlands  
Guyana Fauna Exporters Association Inc.  
Humane Society International  
IFAW - International Fund for Animal Welfare  
Indena S.P.A.  
Indonesia Agarwood Association  
Indonesian Coral, Shell and Ornamental Fish Association  
IndyAct, League of Independent Activists  
Institute for Ocean Conservation Science  
International Air Transport Association  
International Animal Trade Organisation  
International Caviar Importers Association  
International Coalition of Fisheries Associations  
International Elephant Foundation  
International Environmental Law Project  
International Environmental Resources  
International Fur Trade Federation  
International Iguana Foundation  
International Primate Protection League  
International Professional Hunters Association  
International Rhino Foundation  
Inuit Tapiriit Kanatami  
Inuvialuit Game Council  
IWMC World Conservation Trust  
Japan Bekko Association  
Japan Federation of Ivory Arts and Crafts Associations  
Japan Fisheries Association  
Japan Leather and Leather Goods Industries Association  
Japan Tuna Fisheries Cooperation Association  
Japan Wildlife Conservation Society  
Joint Secretariat Inuvialuit Settlement Region  
Loro Parque  
Nabu - Nature and Biodiversity Conservation Union  
National Offshore Tuna Fisheries Association of Japan  
Natural Resources Defense Council  
Nunatsiavut Government  
Nunavut Tunngavik Incorporated  
Oceana  
Ornamental Fish International  
Overseas Fishery Cooperation Foundation of Japan  
Pan African Sanctuary Alliance  
Pan African Wildlife Conservation Network  
Pet Care Trust

Pet Industry Joint Advisory Council  
Pew Environment Group  
ProWildlife  
Robin des Bois  
Royal Society for the Prevention of Cruelty to Animals  
Safari Club International  
Safari Club International Foundation  
Save the Elephants  
SeaWeb  
Shark Alliance, Germany  
Shark Research Institute  
Society for the Conservation of Marine Mammals, GSM  
Species Management Specialists  
Species Survival Network  
Swan International  
Tanzania Animals Protection Organization  
The Humane Society of Canada  
The Humane Society of the United States  
The Marine Products Association  
The Ocean Foundation  
The Precious Coral Protection and Development  
TRAFFIC  
VC International  
WildAid  
Wildlife Conservation Society  
Wildlife Friends Foundation Thailand  
Wildlife Management Advisory Council  
Wildlife Management International  
Wildlife Protection Society of India  
Wildlife Watch Group  
World Society for the Protection of Animals  
WWF  
Youth for Conservation